**Questionnaire candidat**

**2023-2024**

|  |  |
| --- | --- |
| **Фамилия** (nom) |  |
| **Имя** (prénom) |  |
| **Ваше положение**  (votre situation personnelle) |  |

Подчеркните нужное соответствующее вашей ситуации

(Cochez la ou les cases correspondante(s) à votre situation) :

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 - Я проживаю... | | Je vis ... | Code |
|  | Один/Одна | seul |  |
|  | В паре | en couple |  |
|  | В семье | en famille |  |
|  | Другое | Autre |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
| 2- Мне… | | J’ai … | Code |
|  | меньше 25 лет | moins de 25 ans |  |
|  | между 25 и 30 годами | entre 25 et 30 ans |  |
|  | между 30 и 40 годами | entre 30 et 40 ans |  |
|  | больше 40 лет | plus de 40 ans |  |
|  | |  |  |
| 3- Я проживаю во Франции... | | Je vis en France depuis … | Code |
|  | меньше года | moins d’un an |  |
|  | меньше 3х лет | moins de trois ans |  |
|  | меньше 5 лет | moins de 5 ans |  |
|  | больше 5 лет | plus de 5 ans |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 4- В настоящее время я... | | Actuellement je suis … | Code |
|  | студент/студентка | étudiant(e) |  |
|  | работаю с частичной занятостью | salarié(e) à temps partiel |  |
|  | работаю с полной занятостью | salarié(e) à temps complet |  |
|  | в поисках работы | en recherche d’emploi |  |
|  | Другое | Autre |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 5 - Я хочу... | | Je souhaite … | Code |
|  | побыстрее начать работать | pouvoir travailler rapidement |  |
|  | работать по профессии приближенной к той, что я работал(а) раньше | pouvoir travailler dans un métier proche de celui que j’avais |  |
|  | иметь возможность учиться | pouvoir faire des études |  |
|  | продолжить мое обучение | pouvoir continuer mes études |  |
|  |  |  |  |
| 6- Вы хотели бы сказать : | | Vous diriez : | Code |
|  | У меня нет профессионального образования | Je n’ai pas de formation professionnelle particulière |  |
|  | У меня есть профессиональное образование | J’ai une formation professionnelle |  |
|  | У меня есть профессиональное образование, но я не хочу или не могу работать во Франции. | J’ai une formation professionnelle mais je ne souhaite pas ou je ne peux pas exercer mon métier en France |  |
|  | У меня есть профессиональное образование, и я хочу работать во Франции. | J’ai une formation professionnelle et je souhaite exercer mon métier en France |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 7- Вы хотели бы сказать : | | Vous diriez : | Code |
|  | Я должен(на) работать полный рабочий день как можно скорее | Je dois travailler au plus vite à temps complet |  |
|  | Я должен(на) работать неполный рабочий день как можно скорее | Je dois travailler au plus vite à temps partiel |  |
|  | Мне не нужна работа срочно | Je n’ai pas besoin de travailler au plus vite. |  |
|  |  |  |  |
| 8- Вы хотели бы сказать : | | Vous diriez : | Code |
|  | Я хочу только выучить французский язык | Je souhaite seulement apprendre la langue française |  |
|  | Я хочу выучить французский язык перед поступлением в университет или профессиональным обучением | Je souhaite apprendre la langue française avant de débuter une formation universitaire ou professionnelle |  |
|  | Я хочу выучить французский язык что бы продолжить обучение | Je souhaite apprendre la langue française pour continuer ma formation |  |
|  | Я хочу выучить французский язык что бы работать по специальности. | Je souhaite apprendre la langue française pour pouvoir exercer mon métier d’origine |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 8- Вы хотели бы сказать : | | | | Vous diriez : | Code |
|  | | Я не хочу работать по моей специальности. | | Je ne veux pas de travailler dans mon domaine |  |
|  | | Я хочу работать по моей специальности менее чем через год. | | Je veux travailler dans mon domaine dans moins d’un an |  |
|  | | Я хочу работать по моей специальности менее чем через 3 года. | | Je veux travailler dans mon domaine dans moins de trois ans |  |
|  | | Я хочу работать по моей специальности менее чем через 5 лет. | | Je veux travailler dans mon domaine dans moins de cinq ans |  |
|  |  | |  | |  |
| 10- Вы хотели бы сказать : | | | Vous diriez : | | Code |
|  | У меня уровень образования ниже или эквивалентный бакалавриату | | J’ai un niveau scolaire inférieur ou équivalent au Baccalauréat | |  |
|  | У меня незаконченное высшее образование | | J’ai un niveau scolaire équivalent à une Licence | |  |
|  | У меня законченное высшее образование. | | J’ai un niveau scolaire équivalent à un Master | |  |
|  | У меня уровень образования эквивалентный докторантуре. | | J’ai un niveau scolaire équivalent à un Doctorat | |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 11- Ваш аттестат о среднем образовании получен : | | Votre diplôme scolaire le plus récent : | Code |
|  | более 20 лет назад | date de plus de 20 ans |  |
|  | менее 20 лет назад | date de moins de 20 ans |  |
|  | менее 10 лет назад | date de moins de 10 ans |  |
|  | менее 5 лет назад | date de moins de 5 ans |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 12- Ваша область образования... | | Votre domaine de formation est … | Code |
|  | в сфере технических профессий (электричество, сантехника, механика,...) | dans le champ des métiers techniques (électricité, plomberie, mécanique, …) |  |
|  | в области исскуства, литературы, языков или обучения | dans le champ des arts, de la littérature, des langues ou de l’éducation |  |
|  | в области науки, права или экономики. | dans le champ des sciences, du droit ou de l’économie |  |
|  | в области здоровья. | dans le champ de la santé |  |
|  |  |  |  |
| 13- Вы хотели бы сказать : я хочу получить языковую подготовку .... | | Vous diriez : je souhaite bénéficier d’une formation en langue… | Code |
|  | максимум один семестр | d’un semestre maximum |  |
|  | максимум один семестр за которым слудует годичный курс профессионального обучения | d’un semestre maximum puis d’une formation professionnelle d’un an |  |
|  | максимум один семестр за которым слудует годичный курс университета | d’un semestre maximum puis d’une formation universitaire d’un an maximum |  |
|  | максимум один семестр с последующим обучением в университете | d’un semestre maximum puis d’une formation universitaire |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 14- Я хочу продолжить обучение... | | Je souhaite poursuivre une formation … | Code |
|  | в сфере технических профессий | dans le champ des métiers techniques |  |
|  | в области исскуства или литературы, языков или образования | dans le champ des arts ou de la littérature ou des langues ou de l’éducation |  |
|  | в области науки, экономики или права | dans le champ des sciences ou de l’économie ou du droit |  |
|  | в области здоровья | dans le champ de la santé |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 15- Мой уровень разговорного французского языка... | | En français, à l’oral je suis … | Code |
|  | Начальный - A1/A2 | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Средний - B1 | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Средний продвинутый – B2 | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | Свободное владение языком - C1/C2 | Confirmé(e) – C1/C2 |  |
|  | |  |  |
| 16- Мой уровень письменного французского языка... | | En français, à l’écrit je suis … | Code |
|  | Начальный - A1/A2 | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Средний - B1 | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Средний продвинутый – B2 | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | Свободное владение языком - C1/C2 | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 17- Я разговариваю на французском языке ... | | J’utilise le français… | Code |
|  | один раз в неделю | moins d’une fois par semaine |  |
|  | несколько раз в неделю | plusieurs fois par semaine |  |
|  | каждый день | tous les jours |  |
|  | множество раз в день | plusieurs fois par jours |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 18- Я использую французский язык для... | | J’utilise le français pour … | Code |
|  | покупок в повседневной жизни | des achats et ma vie quotidienne |  |
|  | административных процедур | des tâches administratives |  |
|  | общения с друзьями, учителями моих детей | échanger avec des amis, les enseignants de mes enfants |  |
|  | работы или учебы | mon travail ou mes études |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 19- Языки/диалекты на которых я говорю... | | | Les langues /dialectes que je parle sont … | Code |
| язык/диалект 1 : | | | langue /dialecte 1 : |  |
| язык/диалект 2 : | | | langue /dialecte 2 : |  |
| язык/диалект 3 : | | | langue /dialecte 3 : |  |
| язык/диалект 4 : | | | langue /dialecte 4 : |  |
|  | |  |  |  |
| 20- Мой уровень разговорного языка/диалекта 1... | | | Dans ma langue dialecte 1 à l’oral je suis … | Code |
|  | Начальный - A1/A2 | | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Средний - B1 | | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Средний продвинутый - B2 | | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | Свободное владение языком - C1/C2 | | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 21- Мой уровень письменного языка/диалекта 1... | | Dans ma langue dialecte 1 à l’écrit je suis … | Code |
|  | Начальный - A1/A2 | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Средний - B1 | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Средний продвинутый - B2 | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | Свободное владение языком - C1/C2 | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 22- Мой уровень разговорного языка/диалекта 2 | | Dans ma langue dialecte 2 à l’oral je suis … | Code |
|  | Начальный - A1/A2 | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Средний - B1 | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Средний продвинутый - B2 | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | Свободное владение языком - C1/C2 | Confirmé(e) – C1/C2 |  |
|  | |  |  |
| 23- Мой уровень письменного языка/диалекта 2... | | Dans ma langue dialecte 2 à l’écrit je suis … | Code |
|  | Начальный - A1/A2 | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Средний - B1 | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Средний продвинутый - B2 | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | Свободное владение языком - C1/C2 | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 24- Мой уровень разговорного языка/диалекта 3... | | Dans ma langue dialecte 3 à l’oral je suis … | Code |
|  | Начальный - A1/A2 | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Средний - B1 | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Средний продвинутый - B2 | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | Свободное владение языком - C1/C2 | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 25- Мой уровень письменного языка/диалекта 3... | | Dans ma langue dialecte 3 à l’écrit je suis … | Code |
|  | Начальный - A1/A2 | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Средний - B1 | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Средний продвинутый - B2 | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | Свободное владение языком - C1/C2 | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 36- Мой уровень разговорного языка/диалекта 4... | | Dans ma langue dialecte 4 à l’oral je suis … | Code |
|  | Начальный - A1/A2 | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Средний - B1 | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Средний продвинутый - B2 | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | Свободное владение языком - C1/C2 | Confirmé(e) – C1/C2 |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 27- Мой уровень письменного языка/диалекта 4... | | Dans ma langue dialecte 4 à l’écrit je suis … | Code |
|  | Начальный - A1/A2 | Débutant(e) - A1/A2 |  |
|  | Средний - B1 | Intermédiaire - B1 |  |
|  | Средний продвинутый - B2 | Intermédiaire + - B2 |  |
|  | Свободное владение языком - C1/C2 | Confirmé(e) – C1/C2 |  |